

# Emil A. Peters GmbH & Co. KG

## Anschlussstechnik im Explosionsschutz



Emil A. Peters GmbH & Co. KG Westfalenstraße 85 D - 58636 Iserlohn

Westfalenstraße 85 D - 58636 Iserlohn  
Tel.: +49 - 23 71- 96 39 66 info@emil-a-peters.de  
Fax.: +49 - 23 71- 96 39 68 www.emil-a-peters.de

Iserlohn, April 2021

Wir erklären gemäß Artikel 12, 13 b 3 und Artikel 41 der Richtlinie 2014/34/EU lediglich die Konformität zu dieser ohne Normenstand.

Die Leitungseinführung darf entsprechend des bestehenden Zertifikats ausschließlich als Ersatzteil verkauft werden.

Die neue Generation befindet sich aktuell in der Zulassung.

We declare corresponding to article 12, 13 b 3 and 41 of directive 2014/34/EU solely the conformity to those without latest standards.

With the existing certificate cable glands may solely be sold as spare parts.

The new generation of cable glands is recently in the accreditation process.

Britta Peters  
- Geschäftsführerin/Managing Director-



## (1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 99 ATEX 1002**

(4) Equipment: Cable entry, type LE ...

(5) Manufacturer: Emil A. Peters GmbH & Co. KG

(6) Address: D-58636 Iserlohn

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 99-19015.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
EN 50 014:1997      EN 50 018:1994

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2 G EEx d II

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Oberregierungsrat



Braunschweig, June 4, 1999

## SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 99 ATEX 1002**

(15) Description of equipment

The cable entry of type LE ../.. is used for cables entering flameproof electrical apparatus.

Technical data

Nominal cable diameter .....	3 to 20 mm
Type and size of thread .....	M14 x 1.5 to M 30 x 1.5 other thread types and sizes as marked

Max. operating temperature at the location of the cable entry for normal operation of the electrical apparatus	sealing ring	120 °C
--	--------------	--------

The maximum current carrying capacity of the cables shall be established on the basis of the heating rate of the cable and that of the electrical apparatus at the location, starting from maximum admissible ambient temperatures, due regard being given to the local temperature of the sealing ring **and** the cable quality.

(16) Test report PTB Ex 99-19015, description (4 sheets), 2 drawings

(17) Special conditions for safe use

Tapped holes receiving the cable entries with their screw threads shall meet the minimum requirements of EN 50018, section 5.3 (table 3). These cable entries are suited for use in electrical apparatus of type of protection Flameproof Enclosure "d" of groups IIA, IIB or IIC.

Should the reference pressure exceed 20 bar, the cable entry shall be included in the type test according to EN 50018, section 15.1.3 (overpressure test) as required by the classification of the electrical apparatus in question (grouping IIA, IIB, or IIC).

The cable entry comprises a set of three sealing rings for each nominal cable diameter. The required ring size has to be selected and secured by tightening the union nut down.

The cable entry shall be fixed in the electrical apparatus in such a way that rotation and accidental loosening will be prevented.

The cable entry is a structural unit. Assembly and installation conditions are documented for proper reproduction so that routine testing with the flameproof enclosure as set forth in EN 50018, section 16.1, can according to section 16.2 (13.4.4) be dispensed with.

The way in which temperatures will have to be associated with the temperature class of the cable entry shall be specified in the type test of the electrical apparatus in question.

(18) Essential health and safety requirements

The tests and the favourable results these have produced reveal that the cable entry meets the requirements of directive 94/9/EC as well as those of the standards quoted on the cover sheet.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Oberregierungsrat



Braunschweig, June 4, 1999